



MASS/MISAS

Saturday/Sábado

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

Sunday/Domingo

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

Weekdays/Días de Semana

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help
Devotion and Benediction — *seguido*

*por Nuestra Señora de Perpetuo
Socorro devoción y bendición*

CONFESSIONS/CONFESIONES

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

HOLY HOUR/HORA SANTA

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —
seguido por Misa a la Divina Misericordia

ROSARY/ROSARIO

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

BAPTISM/BAUTISMO

Must come in to register at least one
month in advance of desired date

*Debe venir a registrar al menos un
mes antes de la fecha deseada*

QUINCEAÑERAS

By appointment only/Con cita previa

MATRIMONY/MATRIMONIOS

Contact the parish office six months in
advance of proposed marriage

*Contactar la oficina de la parroquia seis
meses antes del matrimonio propuesto*

R.C.I.A./R.I.C.A.

Coordinator: Mrs. Sulema Ochoa

Contact: 415.468.1476

**OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/
ESCUELA PARROQUIAL**

From Kinder to 8th Grade

Principal: Mrs. Lara DeGuzman

Assistant Principal: Mr. Michael Luk

Contact: 415.239.7840

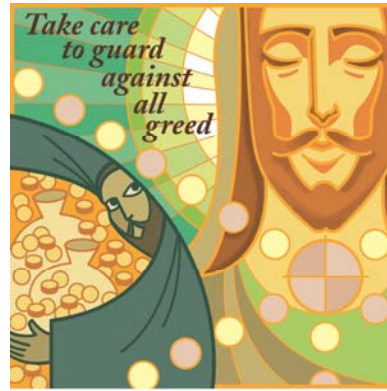
Website: www.olvsf.org

**SCHOOL OF RELIGION/
ESCUELA DE CATECISMO**

Coordinator: Ms. Vina Calalo

Saturday: 9:30 am — 11:00 am

Contact: 415.342.7289



© J. S. Paluch Co., Inc.

Church of the Visitacion

Since 1907

**STEWARDSHIP BY THE BOOK /
ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”**

Jesus urges us to be rich in what matters to God. The psalmist warns us
against hardening our hearts. Are our hearts open to what really matters?

Jesús nos incita a que seamos ricos en lo que es importante para Dios. El
Salmista nos advierte contra el endurecimiento de nuestros corazones.
¿Están abiertos nuestros corazones a lo que es realmente importante?

PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang

Office Hours/Horas de Oficina

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue
San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: info@visitacionchurch.org

Website: www.visitacionchurch.org

OUR LADY OF GUADALUPE MISSION

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am

Tues. Rosary/Martes Rosario: 5:30 pm



Eighteenth Sunday in Ordinary Time August 4, 2019

Teach us to number our days aright,
that we may gain wisdom of heart.

— Psalm 90:12

August 4, 2019



Masses
for the week

August 11, 2019

SAT 08/03	4:00 pm	Paul Andrieu Jr. (D) Raymond Moser (D) Maria Mach Thi Hoang (D) Ernesto David (L, Healing)
SUN 08/04	8:00 am	Gim Toy (D, Anniv.) Ermila Garduno (D, B-Day) Izaiah, Jordan, John Francis (L, Tks)
	9:30 am	Gaudencio & Herminigilda Lagleva (D) Perfecto Acena (D, B-Day)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Luisa Valdez & Apolinar Partida (D) Maria Martha de Castaneda (D) Francisco Javier Guzman (D)
	12:30 pm	Maria Mach Thi Hoang (D) Annoy Panopio (D)
MON 08/05	7:00 am	Bernadette Bautista Olasiman (D)
TUE 08/06	7:00 am	Nhan Pham (L, B-Day)
WED 08/07	7:00 am	For the Parishioners
	5:30 pm	Marie Pierre Hang Tran (D) Efren & June Mangudayao (D) Angelina Dumawal (L, Tks)
THUR 08/08	7:00 am	Madeline Custis (L, B-Day)
FRI 08/09	7:00 am	Peter Tommy Tran-Nguyen (L, B-Day)
SAT 08/10	7:30 am	For the Parishioners
	4:00 pm	Maria Mach Thi Hoang (D) Roma Day (L, Tks)
SUN 08/11	8:00 am	Giovanni P. Ponce (L, B-Day)
	9:30 am	For the Parishioners
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Francisco Javier Guzman (D)
	12:30 pm	Potenciano Pagayonan & Family (D)

**Intentions must be scheduled through the Rectory
at least two weeks in advance of the desired date.**

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

Thank you! To all those who have already participated in the **2019 Archdiocesan Annual Appeal**, we are most appreciative. Your gifts have helped our Church continue assisting those who need and depend on us. We have collected **\$36,970** towards our goal of **\$45,940**. OLG Mission has collected **\$2,441** towards its goal of **\$4,400**.

EVENTS FOR THE WEEK:

MONDAY:

No events scheduled for today.

TUESDAY:

THE TRANSFIGURATION OF THE LORD

OLG Mission Brisbane: Rosary at 5:30 p.m.

Grupo de Oración in St. Leo's at 7:00 p.m.

WEDNESDAY:

Over 55 in the Hall at 12:00 p.m.

OLPH in the Church at 6:00 p.m.

THURSDAY:

SAINT DOMINIC, PRIEST

No events scheduled for today.

FRIDAY:

Vietnamese Choir Practice in the Church at 8:00 p.m.

SATURDAY:

SAINT LAWRENCE, DEACON & MARTYR

Legion of Mary in St. Leo's at 8:00 a.m.

Divine Mercy Choir in St. Leo's at 11:00 a.m.

Fatima Kids & Youth Group in St. Leo's from 4-6pm.

SUNDAY:

Charismatic Choir Practice in St. Leo's at 9:00 a.m.

Charismatic Group in St. Leo's at 5:00 p.m.

SCHOOL OF RELIGION REGISTRATION

CCD Registration Forms for the 2019-2020 school year at Visitation will be available in the church vestibule after all masses beginning **Sunday, August 4th**. They will be available every Sunday of August. Please inform your family members and friends that the registration forms are available for pick-up. Completed form can be returned to the Rectory or submitted on the first day of class.

CCD Classes meet Saturdays from 9:30 am to 11:00 am in the School, beginning in September. If you have any questions, please contact Ms. Vina Calalo, the CCD Coordinator, at (415) 342-7289.

Please Turn Cell Phones OFF When Entering the Church / Por Favor Apague Celular Al Entrar A La Iglesia

TODAY'S READINGS

First Reading — Vanity of vanities! All things are vanity! (Ecclesiastes 1:2; 2:21-23).

Psalm — If today you hear his voice, harden not your hearts (Psalm 90).

Second Reading — You too will appear with Christ your life in glory (Colossians 3:1-5, 9-11).

Gospel — For though one may be rich, one's life does not consist of possessions (Luke 12:13-21).



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Nm 11:4b-15; Ps 81; Mt 14:13-21
- Tuesday: Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97; 2 Pt 1:16-19; Lk 9:28b-36
- Wednesday: Nm 13:1-2, 25 — 14:1, 26-29a, 34-35; Ps 106; Mt 15:21-28
- Thursday: Nm 20:1-13; Ps 95; Mt 16:13-23
- Friday: Dt 4:32-40; Ps 77; Mt 16:24-28
- Saturday: 2 Cor 9:6-10; Ps 112; Jn 12:24-26
- Sunday: Wis 18:6-9; Ps 33; Heb 11:1-2, 8-19 [1-2, 8-12]; Lk 12:32-48 [35-40]

DISCERNMENT RETREAT WEEKEND

Do you want to be a Catholic religious sister? Do you feel God tugging at your heart? If you are a single, Catholic woman between the ages of 18 to 40, consider spending a weekend with the Dominican Sisters of Mission San Jose. Come and learn about religious life! Their next **Religious Life Discernment Retreat Weekend** is **August 9th-11th** at the Motherhouse in Fremont, CA. For more information, contact Sister Mary Yun, OP at (213) 760-3085 or mary@msjdominicans.org. RSVP and register online at www.msjdominicans.org or www.bit.ly/discernRLife.

Weekly Collections

July 27th to July 28th

Mass Time	Collection
SAT: 4:00 p.m.	\$ 492.00
SUN: 8:00 a.m.	\$ 509.00
SUN: 9:30 a.m.	\$ 1,951.00
SUN: 11:00 a.m.	\$ 403.00
SUN: 12:30 p.m.	\$ 408.47
SUN: 5:00 p.m.	\$ 200.00

Church of the Visitacion Collection: \$3,963.47

Our Lady of Guadalupe Collection: \$ 388.00

MISSIONARY COOPERATION PLAN APPEAL

As part of our commitment to global missionary work, our parish welcomes Rev. Jorge Ochoa of the **Comboni Missionaries of the Heart of Jesus** to be with us at our masses this weekend. He will share the story of their missionary work and invite you to partner with them through prayer and financial support. The second collection will be taken up for their benefit. Please show your support.

*Nearly 150 years ago, Saint Daniel Comboni founded our missionary family that today numbers more than 4,000 priests, brothers, sisters and lay persons who are dedicated to serving the poor and powerless throughout the world. The Comboni are present in 41 countries of Africa, Asia, Europe, Latin America, and North America. Saint Daniel Comboni devised a plan not just to bring the Gospel to people who had never heard it but also to prepare Africans to evangelize their own people – a revolutionary idea for his time. His motto, *Save Africa with Africa*, captures the essence of the trust he had in the African Peoples. Pope St. John Paul II canonized Saint Daniel Comboni in 2003.*

NOVENA TO STOP SB 24

Archbishop Salvatore J. Cordileone is asking us to join a **Statewide Novena** on **August 3rd-11th** for the powerful intercession of Our Lady of Guadalupe - patroness of unborn children - to defeat a dangerous and unprecedented piece of legislation, *Senate Bill 24*, that would require California State and University of California college health centers to supply medication abortion. SB 24 is on the verge of passage when the legislature returns from its summer recess on August 12th. It would then go to Gov. Gavin Newsom for his signature.

Archbishop Cordileone will celebrate Mass at 9:00 am on Sunday, August 11th at St. Mary's Cathedral to conclude the novena. The initiative was begun by Sacramento Bishop Jaime Soto, and our Archdiocese is joining the effort. We have a special web page, sfarch.org/stop-sb-24, with more information, including downloadable versions of the novena, a fact sheet, and a link to a Catholic Legislative Network letter to lawmakers.

MOSAIC TV: MINISTRY TO YOUTH AND YOUNG ADULTS

Youth and Young Adult Ministry addresses a wide array of age groups: the teens, the twenty-somethings, and the thirty-somethings. These are obviously distinct stages of life, with distinctive needs, abilities, and interests. But to all these people, at every stage, the Catholic Church poses some enduring questions: Are you wondering why you exist? Are you puzzled as to what life is all about, and how to live it well? Are you wondering where you belong? And do you want to love and be loved?

On the **Sunday, August 4th** episode of Mosaic, Amanda George and Chris Mariano, Coordinators of Ministry to Youth and Young Adults for the Archdiocese of San Francisco, discuss their work in communicating the Church's message and bringing younger people into relationship with Jesus Christ. Mosaic airs on KPIX Channel 5, CBS Bay Area at 5:30 am. Past episodes of Mosaic are archived and viewable online at sfarch.org/mosaic-tv.

SPECIAL COLLECTION FOR AMS

Next weekend, **August 10th & 11th**, our parish will take up the **Collection for the Archdiocese for the Military Services, USA (AMS)**. Established by Saint John Paul II in 1985, the AMS is the only U.S. diocese responsible for providing pastoral care to all those serving in the U.S. Armed Forces, enrolled at a U.S. Military Academy, being treated as a patient at any of the 153 U.S. Department of Veterans Affairs Medical Centers, or working for the federal government beyond U.S. borders—including those from our own parish and diocese. Including families, AMS priests and deacons serve approximately 1.8 million Catholics who hail from 50 states and U.S. territories.

While the salaries and retirement of Catholic military chaplains are paid for by the U.S. Government, the AMS does not receive any funding from the government or military for program and administrative costs. To learn more, please visit the website at milarch.org/nationalcollection.

NATURAL FAMILY PLANNING

Do you know someone struggling with infertility? Modern medicine has made great strides in helping couples overcome infertility, by restoring reproductive health through the application of Natural Procreative Technology™. Yet many people, even in the medical profession, are still unfamiliar with it, even though it has a success rate of up to 75% in restoring natural fertility. For more information, go to naprotechnology.com or contact Ed Hopfner at (415) 614-5547 or hopfner@sfarch.org. (Visit sfarch.org/nfp.)

**DUGGAN'S
SERRA MORTUARY**

Proudly Serving Church of the Visitacion

Call For Free Information on Pre-Arrangement Services

(650) 756-4500

“My Funeral, My Cremation, My Way®”

500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098

www.duggansserra.com Se Habla Español

DRISCOLL'S

VALENCIA STREET

SERRA MORTUARY

The Duggan Serra Family

Se Habla Español

Personalized Service

Most Reasonable Cost

1465 Valencia St., SF

(415) 970-8801 FD 1665

Driscollsmortuary.com

P&K AUTOMOTIVE

2598 Bayshore Blvd.

San Francisco, CA 94134

(415) 587-8410

(415) 587-8546

Family Owned

20+ Years of Experience

Honest & Reasonable Auto Care

We Service ALL Makes/Models

FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE

KARSANT OPTIMUM
DENTAL HEALTHCARE



WWW.GR8HANDS.COM

GEORGE D. KARSANT JR., DDS

2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO

415-333-6000

Whether your special event is months away or weeks away, we're here for you. You'll be pleasantly surprised at how a simple, professional cleaning can remove surface stains from your teeth.

SPECIAL! "FREE" EXAM

Receive a complimentary dental exam when you mention this offer.

LITURGY MINISTRY SCHEDULE

Saturday, August 10th

4:00 pm R1– Elissa Lam **R2**– Willie Delizo

E– Mike State, Cindy Malunao, Dely Musngi

U– Ricky Lim, Pacifico Grospe, Mario Escalona, Miguel Campos

Sunday, August 11th

8:00 a.m. R1– Sia Moelasi **R2**– Celia Francis

E– Lerma Delizo, Siony Grospe, Henrietta Bariuan

U– Arnold Bautista, Malou Bautista, Pacifico Grospe

9:30 a.m. R1– Miguel Campos **R2**– Cecilia Reyes

E– Jocelyn Acena, Sulema Ochoa, Jose Ochoa

U– Jorge Portillo, Jose Ochoa, Butch Mangibin, G. Mercado

12:30 pm R1– Jocelyn Mina **R2**– Ed Ramirez

E– Dely Musngi, Ed Barles, Lily Escandor

U– Lily Sweeney, Brandon Carino, J. Cenina

TWILIGHT FASHION SHOW

The Society of St. Vincent de Paul of San Mateo County (SVdP) invites you to “This Is Us,” an evening to support and celebrate the courageous women of SVdP’s Catherine Center, who with the Center’s unique holistic approach are transforming their lives. The **Happy Hour & Fashion Show on Tuesday, August 13th**, at 5:30-7:30 pm, in Trinity Church’s beautiful courtyard celebrate these women blossoming into new life. The women will model fashions from SVdP’s thrift stores. The evening, produced by Kim Selby, includes cocktails, mocktails, and heavy hors d’oeuvres. Tickets are \$75 and can be purchased online at svdpsm.org. Donations can also be made online. For more information, contact (650) 343-1272 or klang@svdpsm.org. Trinity Church is located in Menlo Park.

OLPH CELEBRATION

Our Lady of Perpetual Help Annual Celebration will be on **Wednesday, August 21st** beginning with Mass at 5:30 p.m. The novena will follow as usual, then a procession around the church. Afterwards, there will be a pot-luck reception in the Hall. All are welcome to attend.

RESTORATIVE JUSTICE SEEKS VOLUNTEERS

We are seeking volunteers to help at the **Annual Restorative Justice Reentry Conference & Resource Fair**, taking place on **Friday, September 6th** in St. Mary’s Cathedral Event Center. We need help to organize, mobilize and energize our event, which is free of charge. Your time and talent will provide support in various tasks, including phone banking, registration and pre-registrations check-ins, food distribution, event greeters and other duties. To volunteer or attend, please register online at sfarch.org/rjministry-reentry-conference. For more information, please contact Julio Escobar at (415) 614-5572, (415) 861-9579 or escobarj@sfarch.org.